

[Text]

Monsieur le président, si vous le permettez, peut-être pourrais-je demander à M. Morrison de répondre précisément aux questions que vous avez posées.

The Vice-Chairman: Dr. Morrison.

Dr. Morrison: Mr. Chairman, gentlemen, there are always many varieties of wheat being developed by plant breeders in Eastern and Western Canada, and there is an excellent testing system that links all of the tests, whether they are done at a university or at Saint-Hyacinthe or at any other institution. Just recently in February there was an annual meeting of plant breeders and there was one variety of wheat supported for Quebec. It is quite unique in that it is a purple-grained wheat, which will be thus identifiable and will not be mistaken for any other type of wheat. There are also other varieties that have been developed for Quebec and allowed for sale in that particular province, just as there have been varieties for Ontario. I think cereal breeding is quite healthy in Canada, and most areas are being served through the universities, the CDA or Agriculture Canada or through the private plant-breeding firms that are developing varieties. These varieties are very well tested, as I said before to Mr. Hare, and the very best will be recommended for licensing and for use by the growers.

M. Côté: Très bien. Vous me dites que des tests auraient probablement été faits à St-Hyacinthe. C'est la première fois qu'on découvre dans l'Est du Canada une possibilité de produire un blé à consommation humaine.

Maintenant, ce que j'aimerais savoir, c'est la longueur de ce grain? Est-ce que le rendement est comparable à celui du blé Durum? Les taux de protéines sont-ils à peu près les mêmes et surtout combien de temps faut-il pour le rendre à maturité? Parce que nous savons qu'il y a 75, 76 jours sans gelée. Alors, il nous faut des variétés qui correspondent à peu près à cela. Alors s'agit-il vraiment de cela? Ou est-ce tout simplement des tests qui se font, auquel cas, nous ne sommes pas près de voir le jour où nous pourrions vraiment produire dans l'Est du Canada, c'est-à-dire au Québec, en particulier, parce qu'en Ontario, la période de végétation est plus longue, par rapport à la gelée. Mais nous, nous sommes limités.

The Vice-Chairman: Dr. Morrison.

Dr. Morrison: Mr. Chairman again I have to remind you that there are different climatic and soil conditions in each area. As you say, there is a longer growing period in Ontario and that gives more flexibility for the development of varieties. In Quebec your best soil is around Montreal and the highest number of heat units is around Montreal, where you can grow some corn and some soya beans. When you go east of there or north, of course, you are into very limiting climate and very limiting soil and you will not expect to get high yields there as you would get in the Montreal area or as you would get in lower Ontario.

[Translation]

Mr. Chairman, I would like to ask Mr. Morrison to answer the question.

Le vice-président: Monsieur Morrison.

M. Morrison: Monsieur le président, messieurs, les sélectionneurs de l'Est et de l'Ouest du Canada ne cessent de mettre au point différentes variétés de blé. Nous avons un excellent système qui nous tient au courant des résultats de toutes ces espèces au courant des résultats de tous ces essais, qu'ils soient effectués dans une université, à Saint-Hyacinthe ou dans une autre institution. Récemment, au mois de février, a eu lieu la réunion annuelle des sélectionneurs où on a présenté une variété de blé spécialement adaptée au Québec et qui est unique par la teinte rougeâtre de son grain, ce qui permet d'identifier cette variété et d'éviter qu'elle soit confondue avec d'autres. On a également mis au point d'autres variétés pour le Québec et on a permis leur vente dans cette province, tout comme cela s'est fait pour l'Ontario. A mon avis, nous faisons bien la sélection de nouvelles variétés de céréales au Canada et je crois que la plupart des régions sont desservies par les universités, le CDA ou Agriculture Canada, ou bien par les entreprises spécialisées du secteur privé. Ainsi que je l'ai déjà dit à M. Hare, ces variétés sont soumises à des épreuves sélectives très strictes et on ne recommande que les meilleures, assorties du permis nécessaire, aux cultivateurs.

Mr. Côté: I see. From what you are saying, I gather that tests were probably carried out in St-Hyacinthe. This will be the first time that a way has been found to grow wheat for human consumption in Eastern Canada.

I would now like to know something about this grain's length? Is its yield comparable to that of Durum wheat? Is the protein content about the same and how long does it take to grow? We only have 75 or 76 days without frost. We need a variety which can meet that requirement. Is such a variety available or is it still at the test stage which would mean that we in Quebec, at least, could not yet start producing this wheat, in Ontario the growing season is longer but we in Quebec are less fortunate.

Le vice-président: Monsieur Morrison.

M. Morrison: Monsieur le président, encore une fois je tiens à vous rappeler que les conditions climatiques et les sols sont différents dans chaque région. Comme vous le dites, la période de croissance est plus longue en Ontario, ce qui donne une meilleure marge pour la production de nouvelles variétés. Au Québec, le meilleur sol et le plus grand nombre d'unités calorifiques se trouvent dans la région de Montréal, où on peut cultiver du maïs et du soya. A l'Est ou au Nord de cette région, les conditions climatiques et les sortes de sol imposent des contrastes rigoureux et on ne peut pas compter sur des rendements aussi élevés que dans la région de Montréal ou dans le Sud de l'Ontario.